

Zeitschrift: Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern
Herausgeber: Statistisches Bureau des Kantons Bern
Band: - (1964)
Heft: 47

Artikel: Repräsentative Staatssteuerstatistik 1962 = Statistique représentative de l'impôt d'Etat pour 1962, établie par sondages
Autor: [s.n.]
Kapitel: 5: Stufen des Reinvermögens am 1. Januar 1961 = Classes de la fortune nette au 1er janvier 1961
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-850390>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gesamtbelastung in % des steuerbaren Einkommens — Charge totale en % du revenu imposable

Stufen des steuerbaren Einkommens in Franken Classes du revenu imposable en francs	Steuerbares Einkommen in 1000 Franken Revenu imposable en 1000 francs	Beide Staatssteuerbeträge — Les deux impôts	
		in 1000 Franken en 1000 francs	%
(0)	(1)	(2)	(3)
0 — 1 900	74 584	4 437	5,9
2 000 — 3 900	239 470	12 799	5,3
4 000 — 5 900	306 684	17 162	5,6
6 000 — 7 900	261 246	15 979	6,1
8 000 — 9 900	202 568	13 205	6,5
10 000 — 11 900	162 166	11 316	7,0
12 000 — 13 900	109 968	8 285	7,5
14 000 — 17 900	155 739	12 380	7,9
18 000 — 23 900	132 986	11 806	8,9
24 000 — 29 900	74 739	7 220	9,7
30 000 — 39 900	80 874	8 297	10,3
40 000 — 49 900	54 355	5 992	11,0
50 000 — 59 900	43 087	5 085	11,8
60 000 — 69 900	31 103	3 760	12,1
70 000 — 84 900	31 088	3 902	12,6
85 000 — 99 900	24 693	3 195	12,9
100 000 — 124 900	26 146	3 444	13,2
125 000 +	112 951	15 382	13,6
Total	2 124 447	163 646	7,7
0 — 5 900	620 738	34 398	5,5
6 000 — 11 900	625 980	40 500	6,5
12 000 — 29 900	473 432	39 691	8,4
30 000 — 49 900	135 229	14 289	10,6
50 000 — 99 900	129 971	15 942	12,3
100 000 +	139 097	18 826	13,5

Die Besprechung der Tabelle 54 bringt Seite 24 dieselbe Lastenberechnung nach der Stellung im Beruf.

L'examen du tableau 54 révèle une charge pareille à celle qui figure à la page 24 et qui est calculée en fonction de la situation professionnelle.

**V. Stufen des Reinvermögens
am 1. Januar 1961
(Tabellen 39—43)**

Die nächsten zehn Tabellen widmen sich der Darstellung der Vermögen. Die Vermögensteuererträge werden in den Tabellen 47—51 noch besonders geprüft und mit den Einkommensteuern verglichen.

Tabelle 39

Tabelle 39 zeigt die Pflichtigen, das reine und steuerbare Vermögen sowie die Vermögensteuerbeträge nach sieben Stufen des Reinvermögens. Da normalerweise eine enge Korrelation zwischen Einkommen und Vermögen besteht, lassen sich die Feststellungen aus den Einkommensstabellen

**V. Classes de la fortune nette
au 1^{er} janvier 1961
(Tableaux 39—43)**

Les 10 tableaux suivants sont consacrés à l'impôt sur la fortune. Le produit de l'impôt sur la fortune est présenté en particulier dans les tableaux 47 à 51 où il est également comparé à l'impôt sur le revenu.

Tableau 39

Le tableau 39 rend compte des contribuables, de la fortune nette et imposable ainsi que du rendement de l'impôt sur la fortune d'après 7 classes de la fortune nette. Comme il existe normalement une étroite corrélation entre le revenu et la fortune, les constatations faites lors de l'examen des

singemäss auf die Vermögensgliederungen übertragen.

Die kleinen Vermögen sind natürlich erheblich häufiger als die grössern. Die steuerbare Vermögensmasse und der Vermögensteuerertrag konzentrieren sich auf die oberen Stufen. Die 5,1 % der Pflichtigen mit 100 000 Franken und mehr Vermögen deklarieren zwei Drittel des steuerbaren Vermögens und tragen 77,7 % der Vermögenssteuern.

Tabellen 40, 41 und 42

Die drei Aufstellungen geben, als Ergänzung der Tabelle 39, die Vermögensverteilung auf die Ledigen, Verheirateten, Verwitweten und Geschiedenen. Wie beim Einkommen stehen auch beim Vermögen die Ledigen etwas schlechter da als die Verheirateten bzw. die Verwitweten und Geschiedenen. Fassen wir die Vermögenstufen noch weiter zusammen, so erhalten wir über die Anzahl der Pflichtigen folgende Gliederung:

Stufen des reinen Vermögens Classes de la fortune nette
0 — 99 000 Fr.
100 000 + Fr.

Tabelle 43

gliedert die Vermögensbestandteile nach 22 Stufen des reinen Vermögens. Die Zusammensetzung der Aktiven war bisher ungenügend bekannt, da die Zahlen von 1953 zu niedrig sind. Nahezu die Hälfte (47,5 %) der Aktiven besteht aus Grundeigentum im Werte von 7,460 Mrd. Die Wertschriften machen mit 5,823 Mrd. nicht ganz zwei Fünftel (37,1 %) aus. Von den 15,703 Mrd. Aktiven werden 5,331 Mrd. Schulden abgezogen, so dass als reines Vermögen der Ziffer 37 der Steuererklärung 10,372 Mrd. verbleiben. Es ist zu beachten, dass die Schulden hier nur als Differenz zwischen den Aktiven und dem Reinvermögen erfasst sind. In Wirklichkeit haben die natürlichen Personen eher mehr Schulden und Aktiven. Denn von Kollektivgesellschaften und Erbgemeinschaften wird die Steuererklärung, die unserer Erhebung zu Grunde liegt, nur Anteile enthalten.

Die Abzüge nach Ziffer 38 der Steuererklärung für Kinder, Alter und Gebrechlichkeit machen 1,033 Mrd. aus, so dass das steuerbare Vermögen laut Ziffer 40 der St.E. noch 9,339 Mrd. Franken beträgt.

tableaux relatifs au revenu peuvent être répétées à peu de choses près à propos de la répartition de la fortune.

Les petites fortunes sont bien évidemment sensiblement plus nombreuses que les grandes. La plus grande partie de la fortune imposable et le rendement de la fortune se concentrent sur les classes supérieures. Le 5,1 % des contribuables, possédant des fortunes de 100 000 francs et plus, déclarent les $\frac{2}{3}$ de la fortune imposable et supportent le 77,7 % de l'impôt sur la fortune.

Tableaux 40, 41 et 42

Ils indiquent, en complément du tableau 39, la répartition de la fortune entre les célibataires, les mariés, les veufs et les divorcés. En ce qui concerne la fortune, comme c'était le cas pour le revenu, les célibataires sont un peu moins bien lotis que les mariés ou que les veufs et les divorcés. Si l'on condense davantage encore les classes de la fortune, nous obtenons pour l'ensemble des contribuables la répartition suivante:

Prozentverteilung der Steuerpflichtigen Pourcents des contribuables			
Ledige Célibataires	Verheiratete Mariés	Verwitwete, Geschiedene Veufs, divorcés	
98,2	93,1	90,0	
1,8	6,9	10,0	

Tableau 43

Il renseigne sur les éléments de la fortune d'après les 22 classes de la fortune nette. Les éléments de l'actif n'étaient qu'insuffisamment connus jusqu'ici, car les chiffres de 1953 sont trop bas. La moitié environ de l'actif (47,5 %) est constitué par des biens fonciers pour un montant de fr. 7,460 milliards. Les titres avec 5,823 milliards ne représentent pas tout à fait les $\frac{2}{5}$ (37,1 %) de l'actif. Des 15,703 milliards d'actif, il faut déduire 5,331 milliards de dettes, de sorte qu'il ne reste que 10,372 milliards de fortune nette, selon le chiffre 37 de la déclaration d'impôt. Il faut remarquer que, de cette façon, les dettes ne représentent que la différence entre l'actif et la fortune nette. En réalité, les personnes physiques ont plutôt davantage de dettes et d'actif, car la déclaration d'impôt sur laquelle est basée notre enquête ne contient qu'une partie des éléments de la fortune des sociétés en nom collectif et des communautés héréditaires.

Les déductions pour les enfants, les personnes âgées et les infirmes, selon chiffre 38 de la déclaration d'impôt s'élèvent à 1,033 milliards, de sorte que la fortune imposable, selon chiffre 40 de la déclaration d'impôt, est encore de 9,339 milliards de francs.